

договор № ОД-6/11.01.2018г

Днес, 11.01. 2018 г. в гр. София, на основание чл. 194, ал.1, във връзка с чл. 112, ал.1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), между:

ИА „ВОЕННИ КЛУБОВЕ И ВОЕННО-ПОЧИВНО ДЕЛО”, гр. София, бул. „Цар Освободител” № 7, БУЛСТАТ 129008829, представлявана от Валери Стоянов - изпълнителен директор и Виталий Кръстев – директор на дирекция „Финанси” - служител по чл. 13, ал. 3, т. 3 от ЗФУКПС, наричана по-нататък в договора ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна,

и

„ТЕЛЕНОВА” ООД с ЕИК 131074601, със седалище и адрес на управление 1618, гр. София, ж.к. „Красно село“, бл. № 207 А, вх. В, ет. партер, представлявано от Георги Стефанов, наричано по-нататък в договора ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна, се сключи настоящия договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема срещу възнаграждение да достави и монтира нови телефонни централи и апарати в обектите на Терitoriален отдел – Варна, съгласно Приложение № 1 – „Техническа спецификация”, Приложение № 2 – „Техническо предложение за изпълнение на поръчката”, представляващи неразделна част от настоящия договор.

II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 2. (1) Общата цена за изпълнение на поръчката е в размер на **5 989.00** (пет хиляди деветстотин осемдесет и девет) лева без **ДДС** съответно **7 186.80** (седем хиляди сто осемдесет и шест и 0,80) лева с **ДДС**, съгласно Приложение № 3 „Ценово предложение“ и включва всички разходи по нейното изпълнение.

(2) Посочената в ал. I цена включва доставка на телефонни апарати и доставка и монтаж на автоматична телефонна централа, както и всички съпътстващи изпълнението транспортни и товаро-разтоварни разходи до посоченото в чл. 6 място на доставка, както и всички такси, данъци и други разходи, свързани с изпълнението, вкл. и разходите за поддръжка и отстраняване на всякакви дефекти в гаранционните срокове.

Чл. 3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** цялата дължима сума по настоящия договор в срок до 30 (тридесет) дни от представяне на фактура и приемо-предавателен протокол за осъществената доставка, подписан от представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 4. Плащанията по предходния член се извършват в български лева, с банков превод по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

Банка: ПроКредит Банк

Банкова сметка: BG68RB92301008736411

Банков код: PRCBBGSF

III. ПЕРИОДИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Чл. 5. Възложителят може по всяко време на изпълнение на договора да поиска информация за изпълнението му, която **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да представи в



рамките на 1 (един) работен ден.

IV. МЯСТО И СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 6. Място на изпълнение:

За II-ра обособена позиция – Териториален отдел - гр. Варна“:

Хотел „Флагман“, к.к. Св. Св. Константин и Елена“

Чл. 7. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да достави телефонните апарати, както и да достави и монтира АТЦ, предмет на договора до мястото на изпълнение, в срок до 90 (деветдесет) дни, считано от датата на подписването на настоящия договор.

(2) Изпълнителят осигурява гаранционно обслужване, включващо техническа поддръжка, съгласно Приложение № 1 „Техническа спецификация“ за срок от 24 месеца, считано от датата на подписване на протокола за въвеждане на АТЦ в експлоатация, съответно от датата на приемо-предавателния протокол за доставените телефонни апарати.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 8. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да достави телефонните апарати, както и да достави и монтира АТЦ, предмет на настоящия договор, отговарящи на техническите параметри, описани в Приложение № 2 - „Техническо предложение за изпълнение на поръчката“.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предаде необходимата съпътстваща документация (гаранционни карти и др.) за оборудването по чл. 1.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да достави телефонните централи и апарати по чл. 1 окомплектовани, съгласно изискванията на производителя, Техническата спецификация (Приложение № 1) и Техническото предложение за изпълнение на поръчката (Приложение № 2).

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши гаранционно обслужване на телефонните централи и апарати по чл. 1 в рамките на гаранционния срок, посочен в Приложение № 2 „Техническо предложение за изпълнение на поръчката“.

(5) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да влага по време на гаранционния срок и при извършване на гаранционното обслужване само оригинални резервни части и материали.

(6) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предаде телефонните централи и апарати по чл. 1 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с подписване на приемателно-предавателния протокол по чл. 10, ал. 1.

(7) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да получи цената по договора, съгласно определения начин на плащане.

(8) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да иска телефонните централи и апарати по чл. 1 да бъдат получени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по реда, установен в настоящия договор.

(9) „При изпълнението на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право съгласно приложение № 10 към чл. 115 от Закона за обществените поръчки.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 9. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да заплати цената по чл. 2, ал. 1 от настоящия договор съгласно условията и по начина, посочени в същия.



(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да приеме телефонните централи и апарати, предмет на договора по реда на чл. 10, ал. 1, само ако същите отговарят на договорените изисквания.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави проверка относно изпълнението на договора, без с това да пречи на неговото изпълнение.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да иска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да достави телефонните централи и апарати по чл. 1, предмет на договора, качествено, в срок и без отклонения.

(5) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя длъжностно лице, което да следи за спазването на клаузите по договора и да подписва от негово име всички необходими документи, съгласно разпоредбите на настоящия договор.

VII. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ДОСТАВКАТА

Чл. 10. (1) Предаването и приемането на телефонните централи и апарати по чл. 1, предмет на договора, се извършва с приемателно-предавателен протокол, подписан от упълномощени лица (представители на Възложителя и Изпълнителя), след проверка за отсъствие на явни недостатъци, окомплектовката на доставката, представяне на документите, посочени в чл. 8, ал. 2 от настоящия договор и съответствие на телефонните централи и апарати с Приложение № 2 - "Техническо предложение за изпълнение на поръчката".

(2) При констатиране на явни недостатъци, липси относно окомплектовката на телефонните централи и апарати по чл. 1 и документите и/или несъответствие на същите с Приложение № 2 – "Техническо предложение за изпълнение на поръчката", **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже да подпише приемателно-предавателния протокол по ал. 1. В тези случаи, страните подписват двустранен констативен протокол, в който се описват констатираните недостатъци, липси и/или несъответствия, и се посочва подходящ срок, в който същите ще бъдат отстранени. След отстраняване на недостатъците, липсите и/или несъответствията, страните подписват приемателно-предавателен протокол за приемане на доставката съгласно ал. 1.

(3) Собствеността върху телефонните централи и апарати по чл. 1 преминава от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от датата на приемането им, вписана в приемателно-предавателния протокол по ал. 1.

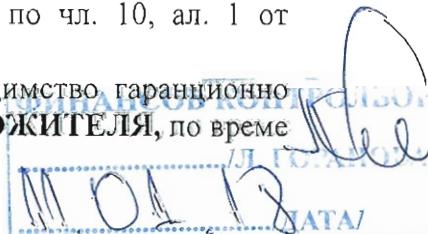
(4) Приемателно-предавателния протокол се подписва от упълномощени лица на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и е основание за плащане от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на цената на договора по чл. 2, ал. 1.

VIII. ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ И ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

Чл. 11. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава в рамките на гаранционния срок, посочен в Приложение № 2 „Техническо предложение за изпълнение на поръчката“ да осигури техническа поддръжка, съгласно Приложение № 1 „Техническа спецификация“, като поема разходите по подмяна на дефектираните части и/или повреди, които условията на гарантията покрива, съгласно гаранционните условия, представени в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да осигури на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** гаранционно обслужване на доставените телефонните централи и апарати по чл. 1 в гаранционния срок, посочен в Приложение № 2 „Техническо предложение за изпълнение на поръчката“, считано от датата на подписване на протокола по чл. 10, ал. 1 от настоящия договор.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши с предимство гаранционно обслужване на телефонните централи и апарати по чл. 1 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, по време



на целия гаранционен период, в срок не по-късно от един работен ден от постъпване на заявка от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

IX. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.12. (1) Преди подписане на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя гаранция за изпълнението му в размер на 179,67 (сто седемдесет и девет и 0,67) лева, което представлява 3 % от стойността на договора.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възстановява гаранцията по ал. 1 както следва:

1. 60 % от гаранцията - в срок до 30 (тридесет) календарни дни след приемане на доставката по чл. 1;

2. 40 % от гаранцията – в срок до 30 (тридесет) календарни дни след изтичане на срока за гаранционно обслужване, посочен в Приложение № 2 „Техническо предложение за изпълнение на поръчката“.

(3) Гаранцията за изпълнение на договора може да бъде задържана от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в случай на неизпълнение на задължения по договора, включително при некачествено и неточно изпълнение.

(4) При неизпълнение на задължения на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за отстраняване на явни недостатъци, липси и/или несъответствие в срока, посочен в протокола по чл. 10, ал. 2 от настоящия договор, както и при неотстраняване на дефектирали части и/или повреди в гаранционния срок, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да усвои от гаранцията за изпълнение по ал. 1 суми, покриващи отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за неизпълнението, съгласно раздел XIII „Санкции“ от настоящия договор.

X. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТИВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 13. (1) Настоящият договор се прекратява:

1. С окончателното му изпълнение;

2. По взаимно съгласие, изразено писмено.

3. При неизпълнение на задълженията на една от страните по договора с 10 (десет) дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна.

4. При обективна невъзможност за изпълнение на договора.

5. При ликвидация или обявяване в несъстоятелност на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, за което той е длъжен да уведоми писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в тридневен срок от настъпването на промяната.

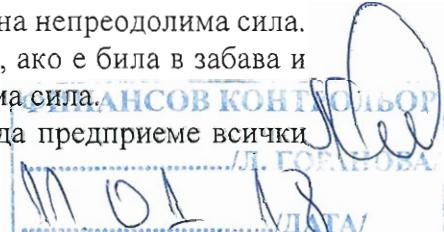
6. Едностренно, без предизвестие от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с уведомление, отправено до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, когато се установи, че изпълнителят е лице, за което се прилагат забраните по чл. 3, т. 8 от ЗИФОДРЮПДРКТЛГДС и същият не е привел дейността си в съответствие с изискванията на този закон в 6-месечен срок от влизането му в сила. В този случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи нито връщане на гаранцията за изпълнение на договора, нито заплащане на извършените дейности, а получените плащания подлежат на незабавно възстановяване ведно със законната лихва;

(2) При прекратяване на договора, страните задължително уреждат и финансовите си взаимоотношения по договора.

XI. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 14. (1) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването на непреодолима сила.

(2) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички



разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

(3) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

(4) Не може да се позовава на непреодолима сила онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

XII. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 15 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ третират като конфиденциална всяка информация, получена при и по повод изпълнението на договора.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право без предварително писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма всяка възможна информация, свързана с изпълнението му, на когото и да е, освен пред свои служители. Разкриването на информация пред такъв служител се осъществява само в необходимата степен за целите на изпълнението на договора.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** гарантира конфиденциалност при използването на предоставени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** документи и материали по договора, като не ги предоставя на трети лица.

XIII. САНКЦИИ

Чл. 16. (1) При забава на плащане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи неустойка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в размер на 0,5 (нула цяло и пет) на сто от стойността на договора по чл. 2, ал. 1 за всеки просрочен ден, но не повече от 10 (десет) на сто от тази стойност.

(2) При забавено изпълнение на задължения по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,5 (нула цяло и пет) на сто от сумата по чл. 2, ал. 1 за всеки просрочен ден, но не повече от 10 (десет) на сто от цената на съответната доставка.

(3) При забавено изпълнение, продължило повече от 15 (петнадесет) календарни дни, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прекрати едностренно договора, без да дава допълнителен срок за изпълнение, като в този случай **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 10 (десет) на сто от общата цена по чл. 2, ал. 1 на договора.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, в случай, че същите превишават размера на уговорените в договора неустойки.

XIV. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Чл. 17. За случаи, неурядени с настоящия договор, се прилагат Закона за обществените поръчки, Закона за задълженията и договорите и другите действащи нормативни актове.

Чл. 18. В случай на невъзможност за разрешаване на споровете по пътя на договарянето всички спорове ще се решават от компетентния български съд, съгласно действащото в Република България законодателство.

Чл. 19. (1) Всички съобщения между страните са валидни, ако са направени писмено и са депозирани при **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, или писмено с обратна разписка при изпращането им по пощата, или са изпратени по факс и са подписани от съответните упълномощени лица. За валидни адреси за кореспонденция се считат посочените в настоящия договор:

- За **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** - гр. София, бул. „Цар Освободител“ № 7,
e-mail: info@militaryclubs.bg, факс: 02/ 981 0731



- За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – 1618, гр. София, ж.к. „Красно село“, бл. № 207 А, вх. В,
ет. Партере-mail: office@telenova.bg факс:02/8029020

(2) При промяна на адреса за кореспонденция, всяка от страните е длъжна да уведоми писмено другата в 7-дневен срок, в противен случай съобщенията се считат за редовно връчени с произтичащите от това последици.

Чл. 20. Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническа спецификация (Приложение № 1);
2. „Техническо предложение за изпълнение на поръчката“ (Приложение № 2);
3. „Ценово предложение“ (Приложение № 3).

Настоящият договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
НА ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ
“ВОЕННИ КЛУБОВЕ И
ВОЕННО-ПОЧИВНО ЧЕЛО”

ВАЛЕРИ СТОЯНОВ

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
УПРАВИТЕЛ

„ТЕЛЕНОВА“ ООД
• ТЕЛЕНОВА
София
•
ГЕОРГИ СТЕФАНОВ
ООД

СЛУЖИТЕЛ ПО ЧЛ. 13, АЛ. 3, Т. 3 ОТ ЗФУКПС:

ВИТАЛИЙ КРСТЕВ



Приложение № 1

№ 01-6/11.01.18

МИНИСТЕРСТВО НА ОТБРАНАТА
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

„ДОСТАВКА, МОНТАЖ И ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ
НА АВТОМАТИЧНА ТЕЛЕФОННА ЦЕНТРАЛА
ЗА 120 ПОСТА“

ТС хотел „Флагман“

СОФИЯ
2016 г.



1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРОДУКТА

„Доставка, монтаж и въвеждане в експлоатация на автоматична телефонна централа¹ за 120 поста“

2. СЪСТАВ И ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

2.1. Доставка на АТЦ в следната комплектация:

- 2.1.1. Шаси със захранващ модул;
- 2.1.2. Разширителни модули²;
- 2.1.3. Софтуер за управление на АТЦ на носител (CD/DVD/USB или еквивалентно/и);
- 2.1.4. Цифров настолен телефонен апарат – 2 (два) броя в следния състав всеки:
 - 2.1.4.1. Телефонен апарат;
 - 2.1.4.2. Телефонна слушалка;
 - 2.1.4.3. Съединителен кабел между слушалката и телефонния апарат;
 - 2.1.4.4. Съединителен кабел между телефонния апарат и розетка за свързване с телефонната линия;
 - 2.1.4.5. Розетка за свързване на апарата с телефонната линия;
- 2.1.5. Експлоатационна документация на български език в състав:
 - 2.1.5.1. Формуляр;
 - 2.1.5.2. Техническо описание;
 - 2.1.5.3. Инструкция за експлоатация.

2.2. Монтаж на АТЦ;

2.3. Въвеждане в експлоатация на АТЦ.

3. ТАКТИКО-ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ПРОДУКТА

3.1. Изисквания по предназначение³:

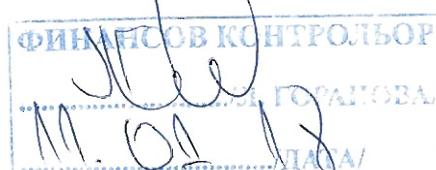
3.1.1. АТЦ с разширителните си модули да осигурява изграждането и обслужването на абонатна телефонна мрежа с капацитет не по-малко от 122 (сто двадесет и два) абонатни поста, от които не по-малко от 120 аналогови и два цифрови абонатни поста с възможност за разширение до 144 (сто четиридесет и четири) аналогови абонатни поста и четири цифрови абонатни поста;

3.1.2. Да осигурява привързване към външни АТЦ с:

¹ Навсякъде в текста на ТС под съкращението АТЦ да се разбира Автоматична телефонна централа.

² В зависимост от технологичното решение броят и видът на разширителните модули и конфигурацията на предложението продукт се определя от Изпълнителя в изпълнение на изискванията на т.3.

³ В зависимост от технологичното решение се допуска Изпълнителят да предостави в техническото предложение и други функционалности извън посочените но при напълно изпълнени изисквания на т.3 от настоящето ТС



3.1.2.1. Не по-малко от 4 (четири) броя входно/изходни ISDN портове или еквивалентно/и, на базов ISDN-BRI интерфейс или еквивалентно/и, отговарящ на изискванията на стандарт ETSI EN 300 402 или еквивалентно/и с физически интерфейс по стандарт ETSI EN 300 012-1 или еквивалентно/и на конектор RJ-45 или еквивалентно/и;

3.1.2.2. Не по-малко от 4 (четири) броя входно/изходни двупроводни аналогови (трънкови) съединителни линии отговарящи на стандарт ETSI EG 201 188 V1.2.1 (2000-01) или еквивалентно/и;

3.1.3. В АТЦ да може да се въвежда номерационен план предложен от Възложителя⁴;

3.1.4. Да набира всички номера от националния номерационен план обнародван в ДВ, бр.14 от 20.02.2009 г. и изменен с ДВ бр.102 от 30.12.2010 г.;

3.1.5. АТЦ да се захранва от електрическа мрежа с напрежение 230V AC и честота 50 Hz от самостоятелен токов кръг;

3.1.6. АТЦ да притежава собствено вградено непрекъсваемо захранване, което да гарантира работата на АТЦ при пълно натоварване за не по-малко от 15 минути без захранване от електрическата мрежа;

3.1.7. Да осигурява на не по-малко от 120 аналогови абонати следните услуги:

3.1.7.1. Автоматично изпълнение на импулсно или честотно (DTMF) номеронабиране;

3.1.7.2. Автоматичен вътрешен трафик;

3.1.7.3. Автоматичен изходящ трафик;

3.1.7.4. Входящ трафик с пълен автоматичен вход, което да позволява работа без оператор;

3.1.7.5. Номеронабиране на всички номера от националния и международния номерационен план (разрядност);

3.1.7.6. Запомняне и повторно избиране на последният набран номер;

3.1.7.7. Звукова индикация на второто повикване при разговор;

3.1.7.8. Различни типове на позвъняване при входящи външни и вътрешни повиквания;

⁴ Навсякъде в текста на ТС под Възложител/Изпълнител да се разбира титуляра или упълномощен представител на същия.

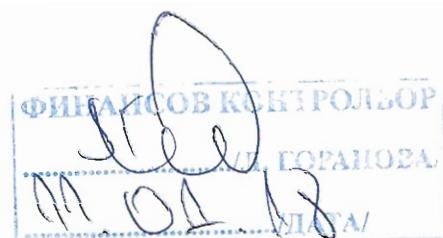


3.1.8. Да осигурява чрез двата цифрови настолни телефонни апарати следните услуги на оператора (диспечера):

- 3.1.8.1. Изпращане и приемане на повикване от вътрешни абонати;
- 3.1.8.2. Отговор на повикване от всички вътрешни абонати;
- 3.1.8.3. Удържане на вътрешна връзка;
- 3.1.8.4. Удържане на връзка по съединителна линия;
- 3.1.8.5. Индикация на повикването на дисплей;
- 3.1.8.6. Организиране на конферентна връзка;
- 3.1.8.7. Идентификационни услуги на викация (CLIP);
- 3.1.8.8. Идентификационни услуги на отговарящия (COLP);
- 3.1.8.9. Прехвърляне на повикване (пренасочване):
 - 3.1.8.9.1. Пълно прехвърляне към вътрешни абонати или към абонати на външна АТЦ;
 - 3.1.8.9.2. Прехвърляне след третото повикване към вътрешни абонати или към абонати на външна АТЦ.

3.1.9. Да осигурява на администратора чрез софтуера за програмиране на АТЦ следните услуги:

- 3.1.9.1. Конфигуриране и преконфигуриране на централата;
- 3.1.9.2. Извеждане на информация за трафика и състоянието на централата;
- 3.1.9.3. Диагностика на централата;
- 3.1.9.4. Възстановяване към предишно състояние;
- 3.1.9.5. Създаване на абонат;
- 3.1.9.6. Конфигуриране и настройване на привилегии и услуги на абонат;
- 3.1.9.7. Изтриване на абонат;
- 3.1.9.8. Дефиниране на префикс;



3.1.9.9. Проверка на записи за реализирани промени по състоянието на централата (от кого, кога и какво е променено).

3.1.10. Цифровия настолен телефонен апарат да притежава следните характеристики (отговаря на следните изисквания):

3.1.10.1. Да притежава клавиатура с програмири уеми бутони за настройване на потребителски услуги;

3.1.10.2. Избиране на последно набран номер;

3.1.10.3. Възможност за регулиране на тона и силата на повикването;

3.1.10.4. Да притежава дисплей;

3.1.10.5. Розетка с конектор на RJ 11 или еквивалентно/и или RJ45 или еквивалентено/и.

3.1.11. Монтажа на АТЦ да се извършва от Изпълнителя при спазване на изискванията на производителя и включва следните основни дейности:

3.1.11.1. Монтиране на АТЦ в помещение указано от Възложителя;

3.1.11.2. Заземяване и захранване на АТЦ съгласно препоръките на производителя към съществуващата инсталация на Възложителя;

3.1.11.3. Въвеждане в АТЦ на номерационен план на Възложителя;

3.1.11.4. Извеждане на абонатните постове и услугите от АТЦ съгласно препоръките на производителя към съществуващия репартиор на Възложителя.

3.1.12. Въвеждането на АТЦ в експлоатация включва:

3.1.12.1. Извършване на приемни изпитвания;

3.1.12.2. Проверка на експлоатационната документация по т. 2.1.5.

3.2. Изисквания по електромагнитна защита

3.2.1. Да отговаря на изискванията за електромагнитна съвместимост съгласно стандарти: БДС EN 55022:2010 или еквивалентно/и и БДС EN 55024:2010 или еквивалентно/и;

3.2.2. Да отговаря на изискванията за безопасност съгласно стандарт: БДС EN 60950 или еквивалентно/и.

3.3. Изисквания по ергономичност, обитаемост и техническа естетика



Не се изиска.

3.4. Изисквания по експлоатацията, удобство за техническото обслужване и ремонт

Не се изиска.

3.5. Изисквания за скритост и маскировка

Не се изиска.

3.6. Изисквания за транспортопригодност и съхранение

Не се изиска.

3.7. Други специфични изисквания

3.7.1. Продуктът да е неупотребяван, нерециклиран.

3.7.2. Продуктът да е произведен в условията на внедрена система за управление на качеството съгласно БДС EN ISO 9001:2008 или еквивалентно/и или БДС EN ISO 9001:2015 или еквивалентно/и.

3.7.3. Изпълнителят да предостави лицензии за поддържане на цялата функционалност на пълния капацитет на АТЦ съгласно точка 3 за целия жизнен цикъл на продукта.

3.7.4. Продуктът в състава си по т. 2 да е съвместим с автоматични телефонни централи от типа Nicom или еквивалентно/и, Hipath или еквивалентно/и, МД 110 или еквивалентно/и и OmniPCX-Alcatel или еквивалентно/и.

3.7.5. Да запазва работоспособността си в температурен диапазон от плюс 5°C до плюс 40°C, като температурата не трябва да варира с повече от 5 °C за един час при относителна влажност на въздуха от 10% до 80%.

3.7.6. АТЦ да осигурява услугите на абонатите си в непрекъснат режим на работа от 24 часа в денонощието.

4. ИЗИСКВАНИЯ ЗА СТАНДАРТИЗАЦИЯ И УНИФИКАЦИЯ

Не се изиска.

5. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ВИДОВЕТЕ ОСИГУРЯВАНЕ

5.1. Обучение – да се извърши обучение и сертифицира 1 (един) администратор на АТЦ в едноседмичен курс по програма изготвена от

ТС

6/8



Изпълнителя и утвърдена от Възложителя за основни умения по програмиране и администриране на АТЦ, както и за изпълнение на функциите на т.3.1.9;

5.2. Осигуряване на документация – експлоатационната документация по т. 2.1.5. да е на български език;

5.3. Осигуряване на резервни части, инструменти и принадлежности;

Не се изиска.

5.4. Метрологично осигуряване;

Не се изиска.

5.5. Осигуряване на техническа помощ;

Не се изиска.

5.6. Изисквания към производствения процес;

Не се изиска.

5.7. Изисквания по отношение опазването на околната среда;

Не се изиска.

5.8. Изисквания за техническа поддръжка по време на гаранционния срок:

5.8.1. Изпълнителят осигурява основна точка за контакт, като комуникацията с нея се извършва по избор, чрез стационарен телефон, мобилен телефон, факс, електронна поща и писмено уведомление;

5.8.2. Основната точка за контакт да работи по схемата 8/5 (осем часа през работно време, в работните дни от седмицата), като Изпълнителят потвърждава за получаването на уведомлението;

5.8.3. Техническите прегледи, диагностиката и ремонтите да се извършват по местонахождение на АТЦ;

5.8.4. При необходимост от обслужване и ремонт на АТЦ в специализирана работилница Изпълнителя осигурява транспортирането;

5.8.5. Изпълнителят да възстанови работоспособността на АТЦ до 24 часа от заявката за повреда.

5.9. Други (напр. по отношение правата на интелектуална собственост).

Не се изиска.



6. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ОПАКОВКАТА, МАРКИРОВКАТА, ЕТИКИРАНЕТО И КонСЕРВАЦИЯТА

Не се изисква.

7. ИЗИСКВАНИЯ ЗА ГАРАНЦИИ

7.1. Гаранционното обслужване да е за не по-малко от 24 (двадесет и четири) месеца, считано от датата на подписване на протокола за въвеждането на АТЦ в експлоатация по т. 3.3;

8. ОЦЕНЯВАНЕ НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

8.1. Оценката на съответствието на доставените продукти с изискванията на договора се извършва от комисия за приемни изпитвания, с включени представители на Изпълнителя и Възложителя.

8.2. За всички доставени продукти, Изпълнителят трябва да предостави:

8.2.1. Документ, удостоверяващ качеството, издаден от производителя на съответното изделие;

8.2.2. Декларация за съответствие с изискванията на договора, съгласно БДС EN ISO/IEC 17050-1 или еквивалентно/и, издадена от Изпълнителя;

8.2.3. Гаранционна карта.

Приложение № 2
към Документ № 01-6 / 11.01.180.

Образец № 2.2

ДО
ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯ ДИРЕКТОР
НА ИА "ВОЕННИ КЛУБОВЕ И
ВОЕННО - ПОЧИВНО ДЕЛО"
ГР. СОФИЯ,
БУЛ. "ЦАР ОСВОБОДИТЕЛ" № 7

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

Наименование на поръчката:	„Доставка и монтажна нови телефонни централи и апарати в обектите на Территориален отдел – София и Территориален отдел – Варна“, по обособени позиции“
----------------------------	--

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обявената от Вас обществена поръчка за II-ра обособена позиция „Территориален отдел - Варна“

Поемаме ангажимент да изпълним обекта на поръчката в съответствие с изискванията Ви, заложени в публикуваната обява и техническата спецификация.

Заявявам, че ще изпълним поръчката в пълно съответствие с Техническата спецификация на Възложителя и законовите изисквания за този вид доставки.

Декларираме, че ще изпълним поръчката както следва:

1. В хотел Флагман – кк. Св. св. Константин и Елена ще:

1.1. Доставим и инсталираме АТЦ в следната конфигурация – 4 (четири) броя входно/изходни ISDN BRI портове, 4 (четири) броя входно/изходни двупроводни аналогови (трънкови) съединителни линии, 120 броя аналогови абонати, 2 броя цифрови абонати;

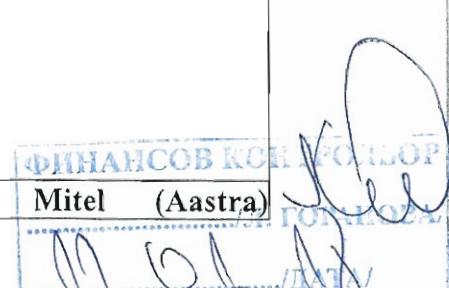
1.2. Доставим и инсталираме 120 броя аналогови телефонни апарати със слушалки и съединителен кабел между слушалката и телефонния апарат, 122 броя розетки и съответните кабели за включване на телефоните към розетките;

1.3. Доставим и инсталираме 2 (два) броя цифров настолен телефонен апарат;

1.4. Доставим експлоатационна документация на български език

За изпълнение предмета на поръчката ще доставим следното оборудване:

№	Вид оборудването	на бр.	Технически характеристики	Модел, производител
1	2		4	5
Хотел „Флагман“				
1.	Автоматична телефонна центラла	1	4 бр. ISDN BRI линии, 4 броя аналогови градски линии, 120 аналогови абонати, 2 цифрови абоната	Mitel 5000 XL
2.	Цифров настолен		Клавиатура с	Mitel (Aastra)



	телефонен апарат	2	програмираме бутони за настройване на потребителски услуги; Избиране на последно набран номер; Възможност за регулиране на тона и силата на повикването; Прите жава дисплей; Прите жава шест програмираме бутони; Розетка с конектор на RJ 11 или еквивалентно/и, или RJ45 или еквивалентено/и;	6755
3.	Аналогов телефонен апарат	120	Тонално / импулсно номеронабиране; Flash / Pause; Регулиране силата на звънене; Монтаж на стена;	NIPPON NP 9252

Ще осигурим гаранционно обслужване за 24 (словом: двадесет и четири) месеца, считано от датата на подписане на протокола за въвеждане на АТЦ в експлоатация, съответно от датата на приемо-предавателния протокол за доставените телефонни апарати.

Ако бъдем избрани за Изпълнител, ние ще уведомим Възложителя незабавно, ако настъпи някаква промяна в обстоятелствата, свързани с изпълнението на услугата, на всеки етап от изпълнението на договора.

Разбирааме и приемаме, че всяка представена от нас неточна или непълна информация, може да доведе до нашето изключване от участие в настоящата обществена поръчка.

Декларираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с представената от нас оферта.

Декларираме, че сме съгласни с клаузите на проекта на договор, за което прилагаме съответната декларация – Образец № 8.

Мястото на изпълнение на поръчката е: Хотел Флагман – кк. Св. св. Константин и Елена.

Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е до 26.12.2017 година.

Декларираме, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

Срокът за изпълнение на поръчката е 90 календарни (словом деветдесет) дни.

За всички доставени продукти ще предоставим:



-Документ удостоверяващ качеството на съответното изделие издаден от производителя;

-Декларация за съответствие с изискванията на договора съгласно БДС EN TO/TEC 17050-1 или еквивалентно/и.

Техническите прегледи, диагностиката и ремонтите ще се извършват по местонахождение на АТЦ.

При необходимост от обслужване и ремонт на АТЦ в специализирана работилница, ние ще осигурем транспортирането.

Задължаваме се да възстановим работоспособността до 24 часа от заявката за повреда.

Техническото ни предложение, съдържа:

- a) Техническа брошура на оферираният телефонна централа Mitel 5000 XL
- б) Техническа брошура на оферирания цифров телефонен апарат Mitel (Aastra) 6755
- в) Снимка на аналогов телефонен апарат Nippon NP9252 и инструкция за експлоатация

Правно обвързваш подpis:

Дата

24/10/2017г.

Име и фамилия

Георги Стефанов

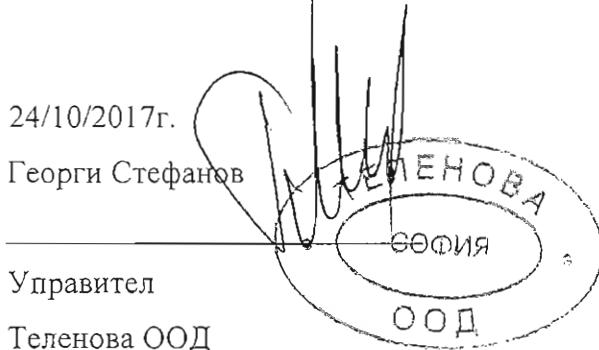
Подпись на упълномощеното лице

Управител

Должност

Теленова ООД

Наименование на участника



Mitel 5000 Gateways

Multimedia Communications server

Open standards, performance, flexibility and security are the foundations your MiVoice 5000 Gateways.

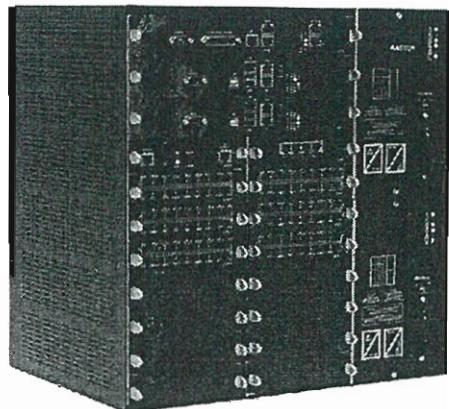
Composed of Mitel 5000 XS, XS and XL, it responds to two types of configurations:

- For independent and standalone architectures, the Mitel 5000 XS, XL et XD are used as all-in-one communication.
- For networking and centralisation needs, IP call processing is centralised in Mitel 5000, whereas XS, XL or XD serve as media gateways and local backup in case of a network failure.

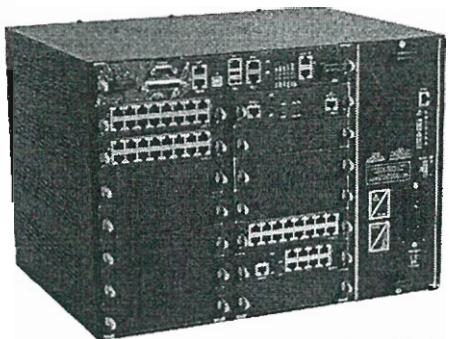
Mitel offers modular VoIP systems capable of adapting to all site sizes and configurations.

Benefits of Mitel 5000 X Series range

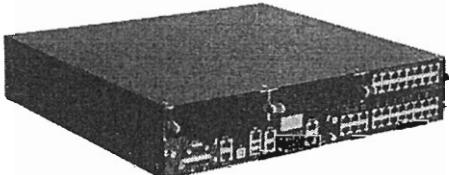
- Multimedia unified communications solution: voice, video and fax.
- Enhanced terminals:
 - MiVoice Conference/Video Phone
 - MiCollab client, Web Client MiCollab with Web softphone
 - Mitel 6900/6800 SIP Phone range
 - Mitel 5300 IP Phone Terminals
 - Mitel SIP-DECT SIP-DECT on Mitel 600d/602d DECT Phone, service Data
- Embedded SIP interface, for voice and video terminals, applications and carriers access
- Calls from your PC with the Click to Call MiCollab Suite
- Unified messaging: voice messages may be managed from the e-mail system
- Five simultaneous languages for multilingual users.
- OpenLDAP directory, synchronisable with a company directory: Microsoft Active Directory, LDAP or any other directory.
- Management portal: in standalone mode, all Mitel 5000 Gateways management and administration applications are integrated into this web portal.
- DHCP, FTP and NTP integrated servers which automate configuration and update SIP DECT sets and base stations.
- Linux operating system making it possible to integrate market standards.
- Numerous interfaces for third party applications integration as well as in your company's Information System (SIP, CSTA, XML, SNMP, etc.).
- Over 500 telephony functions that meet your needs: integrated voicemail, interactive voice response, automatic call distribution (ACD), answering hunt-group management, etc.



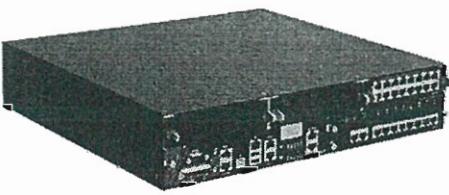
Mitel 5000 XD



Mitel 5000 XL



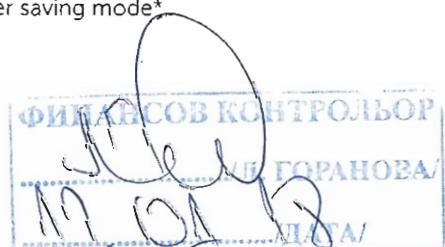
Mitel 5000 XS / Mitel 5000 XS12



Mitel 5000 XS6

A GREEN SOLUTION:

Low-power consumption, Power saving mode*



SIMPLIFIED ADMINISTRATION

All administration functions are embedded into Mitel 5000 Gateways (X Series). System management is made via a secure web interface (https protocol).

This web portal includes:

- Installation and configuration functions: LDAP directory, voicemail, IVR, DHCP and FTP servers for terminals, etc
- Configuration management: software and hardware inventory (including terminals), update, software and configuration backup/restore, as well as user, terminals and programmable keys management, etc.
- Security management: user rights, operator account and profile key management
- Anomaly management: alarm filtering and routing, log, SNMP traps, etc.
- Performance management: services status, software and hardware resources status

REINFORCED SECURITY

Integrity and security of Mitel 5000 Gateways (X Series) are enhanced through compliance with industry standards and the all-in-one integration offered by Mitel 5000:

- Service continuity guaranteed via server redundancy.
- Hardware redundancy for Mitel 5000 XD
- LAN access redundancy.
- IP terminals secured through the dual homing function.
- Security guaranteed through user authentication and call encryption (voice and signalling).

APPLICATIONS

- Voice service interfaces (IVR, unified messaging) Office and 365 Skype for Business integration
- Click to Call (Dialer)
- Computer Telephony Integration (CSTA, TAPI or VTI-XML)
- Hotel/hospital services, check-in /check-out, shared phones

GREETING SERVICES

- Attendant console - InAttend
- Advanced Call Distribution - ACD
- Telephone hunt groups
- Overflow assistance

MOBILITY AND SECURITY

- User login (free seating)
- SIP-DECT or WiFi handover
- User authentication
- Teleworker Mobile client with MiCollab

PRESENCE AND ONE NUMBER

- Telephone presence management
- Associated sets (one number)

SIMPLE CALLS

- Emergency call
- Call by name
- Name transmission and display
- Number transmission and display
- Restriction of number display

COMPLEX CALLS

- Call on hold, alternate
- Transfer, 3-way conference call
- All forwarding types
- Automatic call-back
- Multi-line
- Multi-key, manager key
- Intercom, hunt group management
- Manager, assistant filtering
- Vocal guides

NETWORK

- IP or TDM networking
- Least Cost Routing
- SIP, ISDN, analogue, QSIG signalling
- SIP Trunk certification with main carriers
- E164 numbers and IP addresses translation
- Flexible homogeneous numbering plan

QUALITY OF SERVICE

- High audio quality G722
- VLAN, QoS 802.1p/q, DiffServ prioritisation
- Call Admission Control, Voice, Fax and H264 Video
- G.711, G.722, G.729, T38

SERVICE CONTINUITY

- Server duplication, cluster, Server duplication with Mitel 5000 XD
- Dual homing
- Backup and overflow on ISDN
- Call sustaining with dual CPU and power supply on Mitel 5000 XD

ADMINISTRATION AND INFORMATION SYSTEM

- Integrated web portal for administration
- LDAP phone directory
- Call routers for traffic and charging analysis
- Multi-company (resources sharing)
- DHCP server for IP terminals and IP base station configuration
- FTP server for updating IP terminals and IP base stations
- NTP server for IP phone time synchronisation
- SNMP MIB and traps

POWER SAVING

- Low-power consumption
- Power saving mode for digital sets



MITEL 5000 GATEWAYSCAPACITIES*

	XS6	XS12	XS	XL	XD
Subscribers	48	138	250	800	800
IP/SIP sets	10	30	250*	500*	500*
Analogue sets	36	56	104	640	704
Digital sets	34	52	104	512	512
Max traditional sets.	38	60	112	640	704
Messaging system access	8	8	8	8	8
IP channels	160	160	160	256	256
DECT base stations	8	8	8	40	40
IP DECT base stations	256	256	256	256	256
Analogue trunk lines	4	4	8	20	20
T0	6	8	14	24	24
T2/S2	0/1	0/1	3	6	6

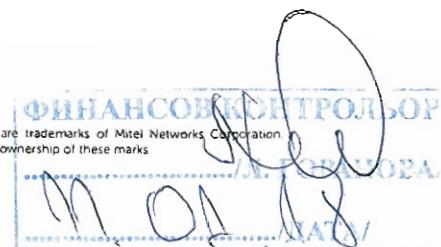
* Without encryption mode



mitel.com

© Copyright 2017 Mitel Networks Corporation. All Rights Reserved. The Mitel word and logo are trademarks of Mitel Networks Corporation. Any reference to third party trademarks are for reference only and Mitel makes no representation of ownership of these marks.

8650-18758-123456-CPI014-EN



Приложение №3 РУ
Документ №OP-6/11.01.2018г.
Образец № 3.2

ДО
ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯ ДИРЕКТОР
НА ИА "ВОЕННИ КЛУБОВЕ И
ВОЕННО – ПОЧИВНО ДЕЛО"
ГР. СОФИЯ,
БУЛ."ЦАР ОСВОБОДИТЕЛ" № 7

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Наименование на поръчката:	„Доставка и монтаж на нови телефонни централи и апарати в обектите на Териториален отдел – София и Териториален отдел – Варна“, по обособени позиции“
----------------------------	---

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР,

Във връзка с възлагането на горепосочената поръчка, Ви представяме нашето ценово предложение за II-ра обособена позиция „Териториален отдел - Варна“:

№	Вид на оборудването	Бр.	Ед. Цена без	Обща цена Без ДДС	
			ДДС		
		2	3	4	5
Хотел „Флагман“					
1.	Автоматична телефонна централа Mitel 5000 XL	1	4 049.00	4 049.00	
2.	Цифров настолен телефонен апарат Mitel (Aastra) 6755	2	250.00	500.00	
3.	Аналогов телефонен апарат Nippon NP 9252	120	12.00	1 440.00	
4.	Обща стойност в лева без ДДС: (сумата на т. 1, 2 и 3)			5 989.00	
5.	ДДС - 20 % от ред 4			1 197.80	
6.	Обща стойност в лева с ДДС: (сумата на ред 4 и 5)			7 186.80	

Забележка: Общата цена в колона 5 се получава като единичната цена в колона 4 се умножи по количеството в колона 3.

Общата цена за изпълнение на поръчката е 5 989.00 лв. (словом: пет хиляди и деветстотин и осемдесет и девет лева) без ДДС, съответно 7 186,80 лв. (словом: седем хиляди и сто и осемдесет и шест лева и 80 ст.) с ДДС.

Правно обвързваш подпись:

Дата

24/10/2017

Име и фамилия

Георги Стефанов

Подпись на упълномощеното лице

СЕЛЕНОВА
София
ООД

Должност

Управител

Наименование на участника

ФИНАНСОВ КОНТРОЛОР

СЕЛЕНОВА